



Совет Безопасности

Семьдесят второй год

Предварительный отчет

7976-е заседание

Понедельник, 19 июня 2017 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

| | | |
|--|---|---|
| <i>Председатель:</i> г-н Льорентти Солис | | (Боливия (Многонациональное Государство)) |
| <i>Члены:</i> | Китай | г-н У Хайтао |
| | Египет | г-н Мустафа |
| | Эфиопия | г-н Алему |
| | Франция | г-жа Геген |
| | Италия | г-н Ламбертини |
| | Япония | г-н Кавамура |
| | Казахстан | г-н Умаров |
| | Российская Федерация | г-н Ильичев |
| | Сенегал | г-н Сек |
| | Швеция | г-н Скау |
| | Украина | г-н Ельченко |
| | Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии | г-н Хикки |
| | Соединенные Штаты Америки | г-жа Сайсон |
| | Уругвай | г-жа Каррион |

Повестка дня

Миростроительство и сохранение мира

Доклад Комиссии по миростроительству о работе ее десятой сессии
(S/2017/76)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

17-17417 (R)

Документ
расширенного доступаПросьба отправить
на вторичную переработку

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Миростроительство и сохранение мира

Доклад Комиссии по миростроительству о работе ее десятой сессии (S/2017/76)

Председатель (*говорит по-испански*): На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании Постоянного представителя Республики Корея и Председателя Комиссии по миростроительству Его Превосходительство г-на Чхо Дэ Юла и Постоянного представителя Кении, бывшего Председателя Комиссии по миростроительству Его Превосходительство г-на Мачарию Камау.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2017/76, в котором содержится доклад Комиссии по миростроительству о работе ее десятой сессии.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Чхо Дэ Юлу.

Г-н Чхо Дэ Юл (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы воздать должное Постоянному представителю Кении послу Камау за его решительное и самоотверженное руководство работой Комиссии по миростроительству (КМС) в прошлом году и его неустанные усилия, направленные на то, чтобы заложить основу для более прочного, более эффективного и более актуального органа. В 2016 году Комиссия добилась значительного прогресса в осуществлении различных резолюций, принятых по итогам обзора архитектуры в области миростроительства. В этом году мы закрепляем эти успехи, в то время как КМС продолжает способствовать комплексному, стратегическому и согласованному подходу к делу миростроительства и сохранению мира.

В ответ на январское заявление Председателя Совета Безопасности (S/PRST/2017/2), в котором подчеркивалась значимость роли КМС в мобилизации усилий по миростроительству, Комиссия в сотрудничестве с Отделением Организации Объединенных Наций для Западной Африки и Сахеля

устремится обеспечить большую приверженность и более тесное партнерство между Организацией Объединенных Наций, странами Сахеля и другими международными и региональными партнерами, чтобы способствовать дальнейшему осуществлению Комплексной стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сахеля. 6 марта я провел заседание КМС, на котором с брифингами выступили бывший президент Бурунди, Высокий представитель Африканского союза по Мали и Сахелю г-н Пьер Буйоя; Специальный представитель Генерального секретаря по Западной Африке и Сахелю г-н Мохамед Чамбас; Постоянный секретарь Сахельской группы пяти г-н Наджим эль-Хадж Мохамед; и Специальный представитель Европейского союза по Сахелю г-н Анхель Лосада. В заседании приняли участие также представители стран Сахельской группы пяти. Помимо этого в своем качестве Председателя КМС, совместно с помощником Генерального секретаря по поддержке миростроительства, я принял участие в состоявшемся на прошлой неделе в Нджамене совещании министров координационной платформы для комплексной стратегии в отношении Сахельского региона. Это совещание позволило мне выявить возможности для оказания Комиссией, по просьбе стран Сахеля, поддержки их усилиям в достижении развития и стабильности. Я рассчитываю на более подробное обсуждение этого вопроса в ходе неофициального интерактивного диалога, который состоится позднее сегодня утром.

В резолюциях, о которых я только что упомянул, содержится призыв к КМС изучить возможность пересмотра своих методов работы, с тем чтобы повысить эффективность и гибкость при оказании поддержки в вопросах миростроительства и поддержания мира. В этой связи Комиссия, действуя в соответствии со своим мандатом и по просьбе соответствующих государств, продолжает рассматривать страновые и региональные ситуации.

По просьбе правительства Гамбии Комиссия после моего визита в страну в марте этого года провела заседание для обсуждения приоритетов Гамбии в сфере миростроительства. Совещанию предшествовали события на местах и важные региональные инициативы, выдвинутые в поддержку политической ситуации в Гамбии, которые решительно поддержал Генеральный секретарь. На заседании Комиссии по миростроительству Постоян-

ный представитель Гамбии представил непосредственное описание ситуации с точки зрения правительства, при этом Комиссия стала площадкой для обсуждения способов оказания международной и региональной поддержки.

Кроме того, 7 июня КМС провела заседание для обсуждения ситуации по просьбе премьер-министра Соломоновых Островов, рассказавшего об основных задачах в области миростроительства, с которыми сталкивается его страна в этот период, критически важный в связи с тем, что на текущий месяц запланировано свертывание деятельности Региональной миссии помощи Соломоновым Островам.

Комиссия не только осуществила непосредственное взаимодействие с премьер-министром, что было полезным, но и заслушала выступления представителя парламентской группы молодых женщин, а также ключевых региональных партнеров, представляющих Соломоновы Острова, в том числе членов Форума тихоокеанских островов и Председателя Ассоциации государств Юго-Восточной Азии. Это стало для Комиссии отличной возможностью продемонстрировать, что она обладает уникальной ценностью, являясь форумом партнеров, где страны могут взаимодействовать с международным сообществом и обсуждать проблемы, существующие в сфере миростроительства и поддержания мира.

Однако на рассмотрении Комиссии в ходе ее одиннадцатой сессии остается ряд вопросов, имеющих приоритетное значение.

Во-первых, что касается партнерства, то следует отметить, что партнерские отношения и сотрудничество с соответствующими заинтересованными сторонами как в самой Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами имеют крайне важное значение. Комиссии следует изучить все имеющиеся возможности для укрепления ее сотрудничества с международными финансовыми учреждениями, в том числе со Всемирным банком и Африканским банком развития, а также с региональными и субрегиональными организациями, такими как Африканский союз. Ранее в этом месяце, вместе с группой послов КМС, я провел в Вашингтоне, округ Колумбия, встречу с президентом Всемирного банка, несколькими исполнительными директорами и рядом других высокопоставленных

должностных лиц. Мы обсудили способы укрепления партнерства между КМС и Банком в целях оказания поддержки странам, пострадавшим от конфликтов, ситуация в которых рассматривается в рамках повестки дня Организации Объединенных Наций и Всемирного банка. Это обсуждение продолжится 30 июня в ходе ежегодной сессии КМС, посвященной партнерству в целях финансирования деятельности в области миростроительства, в котором согласились принять участие главный административный сотрудник Группы Всемирного банка Кристалина Георгиева и Генеральный секретарь г-на Антониу Гутерриш.

Что касается Африканского союза, то я намерен продолжить усилия моего предшественника и во второй половине текущего года посетить штабквартиру АС с тем, чтобы укрепить сотрудничество с Африканским союзом, в частности, с его Советом мира и безопасности.

В рамках деятельности в Организации Объединенных Наций необходимо продолжить изучение способов повышения качества консультаций, которые мы предоставляем Генеральной Ассамблее, Совету Безопасности и Экономическому и Социальному Совету. В последние месяцы Совет Безопасности обращался к КМС за консультацией по ряду региональных и страновых вопросов, касающихся в том числе Сахельского региона, Центральноафриканской Республики, Либерии и Гвинеи-Бисау. В рамках всех этих направлений деятельности Комиссия может доказать, что, задействовав свою объединяющую роль, может надежным образом оказывать комплексную консультативную помощь по просьбе главных органов Организации Объединенных Наций.

В соответствии с вышеупомянутым заявлением Председателя по Сахелю, КМС намерена выступить с предложением о проведении 28 июня совместного совещания с Экономическим и Социальным Советом, посвященного Сахельскому региону, в целях рассмотрения способов решения проблем, существующих в регионе в области развития; если от Совета Безопасности поступит соответствующая просьба, мы будем готовы представить ему доклад об итогах этого совещания.

Во-вторых, что касается аспекта согласованности, то следует отметить, что в резолюциях, посвященных обзору архитектуры в области миро-

строительства, признается важность для Комиссии поощрения комплексного, стратегического и согласованного подхода к миростроительству и привлечению неослабного внимания международного сообщества к вопросам сохранения мира. За последние несколько лет КМС продемонстрировала, что, объединяя на одной площадке различные подразделения системы Организации Объединенных Наций, она может добиться того, чтобы работа в соответствующих странах проводилась более комплексным и согласованным образом. Проводя обсуждение страновых и региональных вопросов миростроительства со старшими представителями соответствующих департаментов, КМС имеет возможность более эффективно донести эту идею и повысить согласованность подхода Организации Объединенных Наций к решению вопросов миростроительства и сохранения мира. Я намерен использовать время, оставшееся в ходе текущей сессии, для того чтобы работать в этом направлении и во взаимодействии с соответствующими структурами Организации Объединенных Наций рассмотреть способы повышения эффективности совместной работы.

В-третьих, что касается гендерного аспекта, то в 2016 году Комиссия приняла гендерную стратегию, и в настоящий момент принимаются меры по ее интеграции в работу КМС. Комиссия будет и впредь выстраивать свою работу на основе результатов, достигнутых в прошлом году в укреплении гендерного аспекта миростроительства, уделяя особое внимание необходимости расширения участия женщин в миростроительстве и сохранении мира.

В-четвертых, что касается обеспечения транспарентности, эффективности и гибкости, то Комиссия будет и впредь изучать пути оперативного и эффективного принятия мер в связи с просьбами об оказании консультационных услуг и поддержки, в том числе по линии недавно учрежденных координационных центров по гендерным вопросам, по делам молодежи, а также по проблемам институционального строительства, финансирования и национальной ответственности.

КМС является межправительственным консультативным органом по отношению к Генеральной Ассамблее, Совету Безопасности и Экономическому и Социальному Совету. Ее востребованность

зависит от ее способности представлять такие рекомендации, которые могут обогатить обсуждения в головных органах. КМС по-прежнему намерена оказывать подобную помощь, используя в полном объеме те возможности, которыми она обладает в силу своей объединяющей роли и многообразия членского состава, признавая при этом, что такие аспекты, как мир, развитие и права человека, тесно взаимосвязаны и являются взаимоукрепляющими. Мы готовы реагировать на просьбы, касающиеся того, чтобы внести свой вклад в построение и поиск мира.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю г-на Чхо Дэ Юла за ту информацию, которую он представил Совету.

Сейчас я предоставляю слово послу Камау.

Г-н Камау (Кения) (*говорит по-английски*): Я рад присутствовать сегодня здесь для того, чтобы представить ежегодный доклад (S/2017/76) Комиссии по миростроительству (КМС) о работе ее десятой сессии. Поздравляю Вас, г-н Председатель, с вступлением Вашей страны на пост Председателя Совета Безопасности и выражаю Вам признательность за прекрасное руководство его работой.

Я хотел бы поблагодарить представителя Республики Корея за его руководство работой КМС в качестве ее Председателя на одиннадцатой сессии, а также выразить признательность всем членам КМС, в том числе членам Совета, за их неизменную приверженность работе Комиссии. Кроме того, я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за принятое Вами решение о проведении ежегодного неофициального интерактивного диалога между членами Совета Безопасности и КМС, который состоится сегодня утром, сразу после завершения брифинга. Мы рассчитываем, что этот неофициальный обмен мнениями станет возможностью для дальнейшего укрепления консультативной роли Комиссии по отношению к Совету Безопасности.

Сейчас я перехожу к представлению годового доклада Комиссии о работе ее десятой сессии. 2016 год стал важным годом в работе Комиссии по миростроительству, когда Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности приняли резолюции, касающиеся обзора архитектуры миростроительства и некоторых мероприятий, которые Комиссия провела для осуществления этих резолюций. В апреле 2016 года

Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности не только подтвердили значимость Комиссии по миростроительству в качестве межправительственного консультативного органа, но и подчеркнули важность Комиссии в содействии осуществлению комплексного, стратегического и согласованного подхода к миростроительству и привлечению неослабного внимания международного сообщества к поддержанию мира, поскольку она является связующим звеном между главными органами и платформой для объединения усилий государств-членов Организации Объединенных Наций и широкого круга партнеров, которые заинтересованы в вопросах миростроительства. Я хотел бы обратить внимание Совета на следующие моменты.

Во-первых, в течение периода, освещенного в докладе, Комиссия диверсифицировала свои усилия и проявила способность гибко реагировать в связи с просьбами государств-членов. Она провела ряд страновых, региональных и тематических обсуждений. При рассмотрении вопросов, касающихся возможностей и проблем в области миростроительства в странах Западной Африки после вспышки эпидемии вируса Эболы, Комиссия располагала большим объемом информации благодаря тому, что Председатель Комиссии совершил поездку в регион, в рамках которой были изучены возможности и вызовы, существующие в субрегионе в области миростроительства. В течение всего этого времени Комиссия выступала в роли важного форума, который удовлетворял просьбы государств-членов, касающиеся обсуждения трансграничных и субрегиональных проблем, одновременно способствуя повышению согласованности между различными заинтересованными сторонами. Комиссия также получала полезную информацию в ходе брифингов, проводившихся экспертами из Департамента по политическим вопросам и Программы развития Организации Объединенных Наций, что может служить подтверждением готовности к принятию дальнейших мер в рамках предпринимаемых Комиссией усилий по совершенствованию согласованного подхода к миростроительству в масштабе всей системы.

Во-вторых, значимость Комиссии по миростроительству зависит от ее способности в полной мере использовать потенциал всех своих членов для укрепления своей роли связующего звена между главными органами и структурами Организации

Объединенных Наций. Мы все согласны с тем, что развитие, мир и безопасность и права человека взаимосвязаны и подкрепляют друг друга, но при этом признаем, что развитие само по себе не может гарантировать мир, а одного мира недостаточно для обеспечения устойчивого развития. Именно поэтому совместно с Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом мы провели дискуссии, посвященные возможностям взаимосвязям между миростроительством, сохранением мира и устойчивым развитием. По просьбе Совета Безопасности мы предоставили ему комплексную консультативную помощь, например, по вопросам, касающимся Либерии и Гвинеи-Бисау.

В-третьих, в ходе десятой сессии Комиссия также добилась важного прогресса в укреплении отношений с ключевыми партнерами, включая международные финансовые учреждения, региональные и субрегиональные организации и другие органы системы Организации Объединенных Наций. Председатель наладил взаимодействие с Советом мира и безопасности Африканского союза в деле рассмотрения вопросов, представляющих взаимный интерес, и потенциальных областей будущего сотрудничества с Комиссией, как это требуется в соответствии с параллельными резолюциями — резолюцией 70/262 Генеральной Ассамблеи и резолюцией 2282 (2016) Совета Безопасности. Я настоятельно призываю Комиссию продолжить работу в этом направлении и изучить новые возможности для укрепления сотрудничества с государствами-членами, организациями гражданского общества и, в соответствующих случаях, частным сектором.

В-четвертых, усилия в области миростроительства требуют предсказуемых и устойчивых ресурсов. В этой связи в 2016 году Комиссия продолжила направлять усилия на расширение взаимодействия с Фондом миростроительства. В ходе десятой сессии у нас было несколько возможностей для укрепления таких связей. Заседание по вопросам финансирования миростроительства, состоявшееся в октябре 2016 года в Кыргызстане, — лишь один из примеров того, как Комиссия может служить платформой для обсуждения странами, получающими средства из Фонда миростроительства, вклада Фонда в национальные усилия в области миростроительства. Надеюсь, что другие страны последуют примеру Кыргызстана и активно наладят взаимодействие с Фондом миростроительства в качестве

платформы для обмена опытом и успехами в области миростроительства.

В-пятых, Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности рекомендовали Комиссии по миростроительству рассмотреть вопрос о диверсификации своих методов работы в целях повышения эффективности и гибкости. После принятия резолюции в апреле 2016 года Комиссия провела обзор своих правил процедуры и методов работы с тем, чтобы, в частности, изучить возможные формы сотрудничества Комиссии и укрепить свою консультативную роль, в том числе посредством согласования своей работы с соответствующими заседаниями Совета Безопасности.

Помимо этих пяти моментов, в 2016 году Комиссия сделала еще очень многое в области миростроительства и сохранения мира, в том числе в рамках страновых мероприятий, о чем говорится в ежегодном докладе (S/2017/76). Уверен, что под умелым председательством Республики Корея Комиссия по миростроительству продолжит свое развитие и превратится в еще более динамичную и важную платформу для обсуждения государствами-членами проблем и возможностей в деле создания и сохранения мира.

В заключении я хотел бы поблагодарить помощника Генерального секретаря Фернандеса-Таранко и всех его сотрудников из Управления по поддержке миростроительства за их содействие в ходе десятой сессии, а также за их приверженность миростроительству и сохранению мира. Также хотел бы пожелать всяческих успехов послу Чхо Дэ Юлу на посту Председателя в 2017 году.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю г-на Камау за его брифинг и проделанную работу.

Сейчас я предоставляю слово членам Совета Безопасности, желающим выступить с заявлениями.

Г-жа Каррион (Уругвай) (*говорит по-испански*): Прежде всего Уругвай хотел бы заявить о своей солидарности с правительствами Колумбии, Мали и Соединенного Королевства в связи с нападениями, которые недавно были совершены в этих странах. Выражаем наши глубочайшие соболезнования родственникам погибших.

Я благодарю Председателя Комиссии по миростроительству посла Чхо Дэ Юла, а также бывшего заместителя Председателя и бывшего Председателя Комиссии посла Мачарию Камау за их содержательные брифинги и работу по руководству Комиссией по миростроительству.

С тех пор как Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея приняли идентичные по существу резолюции по миростроительству — резолюцию 2282 (2016) и резолюцию 70/262, соответственно, — Комиссия по миростроительству активизировала свою работу и добилась прогресса в деле реализации своих целей и обсуждении многочисленных ситуаций, которые не относятся к сфере компетенции страновых структур.

В январе Совет Безопасности отметил сотрудничество между Отделением Организации Объединенных Наций для Западной Африки и Сахеля и Комиссией по миростроительству и подчеркнул важную роль Комиссии в укреплении мира в Западной Африке, а также в обеспечении большей приверженности и развитии партнерских связей между странами Сахеля и другими партнерами в целях содействия осуществлению и адаптации комплексной стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сахеля.

Конфликты, которые имеют место в странах Сахеля и регионе бассейна озера Чад, усугубляются целым рядом факторов, включая распространение террористической угрозы, недостаточное государственное присутствие, гуманитарные и продовольственные кризисы и последствия изменения климата. В этой связи мы высоко оцениваем национальные, региональные и международные усилия, направленные на улучшение ситуации и предоставление финансирования для регионов Сахеля и бассейна озера Чад. Многонациональная объединенная оперативно-тактическая группа в регионе бассейна озера Чад и инициатива по созданию Сахельской группы пяти являются наглядными примерами скоординированных региональных усилий, играющих ключевую роль в реагировании на подобные ситуации, носящие трансграничный характер и затрагивающие целые регионы.

Мы считаем, что работа Комиссии по миростроительству позволяет рассматривать проблемы, с которыми сталкиваются эти два региона, на основе целостного и всеобъемлющего подхода. Разуме-

ется, Комиссия по миростроительству в качестве координатора всех предпринимаемых в настоящее время усилий будет и впредь содействовать укреплению сотрудничества между всеми сторонами, в том числе между органами и учреждениями Организации Объединенных Наций; региональными и субрегиональными организациями, такими как Африканский союз и Экономическое сообщество западноафриканских государств; а также между международными финансовыми учреждениями и странами-донорами. Такая координация имеет жизненно важное значение для рассмотрения этих ситуаций комплексным и всеобъемлющим образом с учетом проблем в области поддержания мира и безопасности, гуманитарной помощи и сотрудничества в целях развития. Поэтому Уругвай считает, что более тесные контакты и взаимодействие

между Комиссией по миростроительству и Советом Безопасности являются одной из приоритетных задач. В этой связи подчеркиваем важность использования формата интерактивных заседаний, таких как сегодняшнее, а также необходимость налаживания более регулярных контактов между обоими органами.

В заключение я хотела бы поблагодарить Комиссию по миростроительству за включение в свою работу гендерной проблематики, поскольку совершенно ясно, что женщины играют ключевую роль в предотвращении и урегулировании конфликтов, а также в восстановлении обществ и построении прочного мира.

Заседание закрывается в 10 ч. 30 м.